

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 7 (1933)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

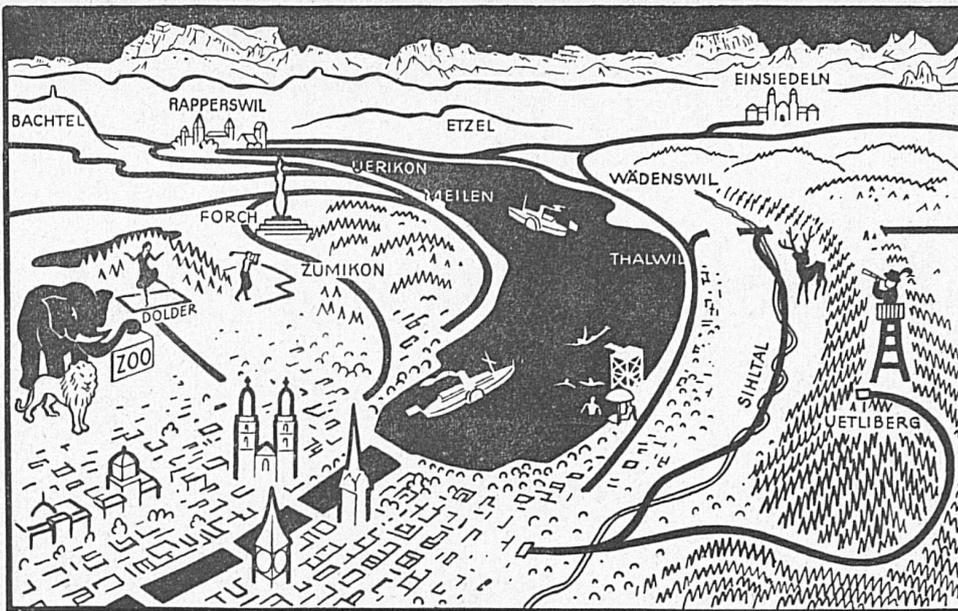
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**ZÜRICH**  
und sein  
**SEE**  
dürfen  
bei keiner  
Schweizerreise  
fehlen

# MONTE GENEROSO

1704 m s. m.

## CAPOLAGO

(Lac de Lugano)

Le plus beau point de vue de la  
Suisse méridionale

### CHEMIN DE FER A CRÉMAILLÈRE

Service direct de voyageurs et bagages avec  
les CFF et la navigation sur  
le lac de Lugano

MONTE GENEROSO

### HOTEL BELLA-VISTA

1209 m s. m.

Station de séjour de premier ordre  
Saison: Mai—septembre

### HOTEL & RESTAURANT KULM

1704 m s. m.

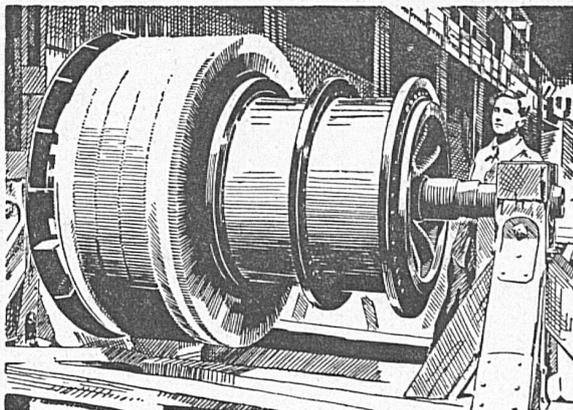
Panorama superbe sur les Alpes et les lacs  
dans un rayon de 1500 km

Ne manquez pas de le visiter!

**Im Herzen**

**der Berge**

1250 M · GRAUBÜNDEN · SCHWEIZ  
**KLOSTERS**  
ELEKTR. GEHEIZTES STRANDBAD!



# SPÄLTI SÖHNE & CO ZÜRICH 5

## ELEKTRO-MECHANISCHE WERKSTÄTTEN

Lieferung, Umtausch u. Miete; Reparaturen, Neu- u. Umwick-  
lungen von Elektrischen Maschinen, Transformatoren u. Apparaten

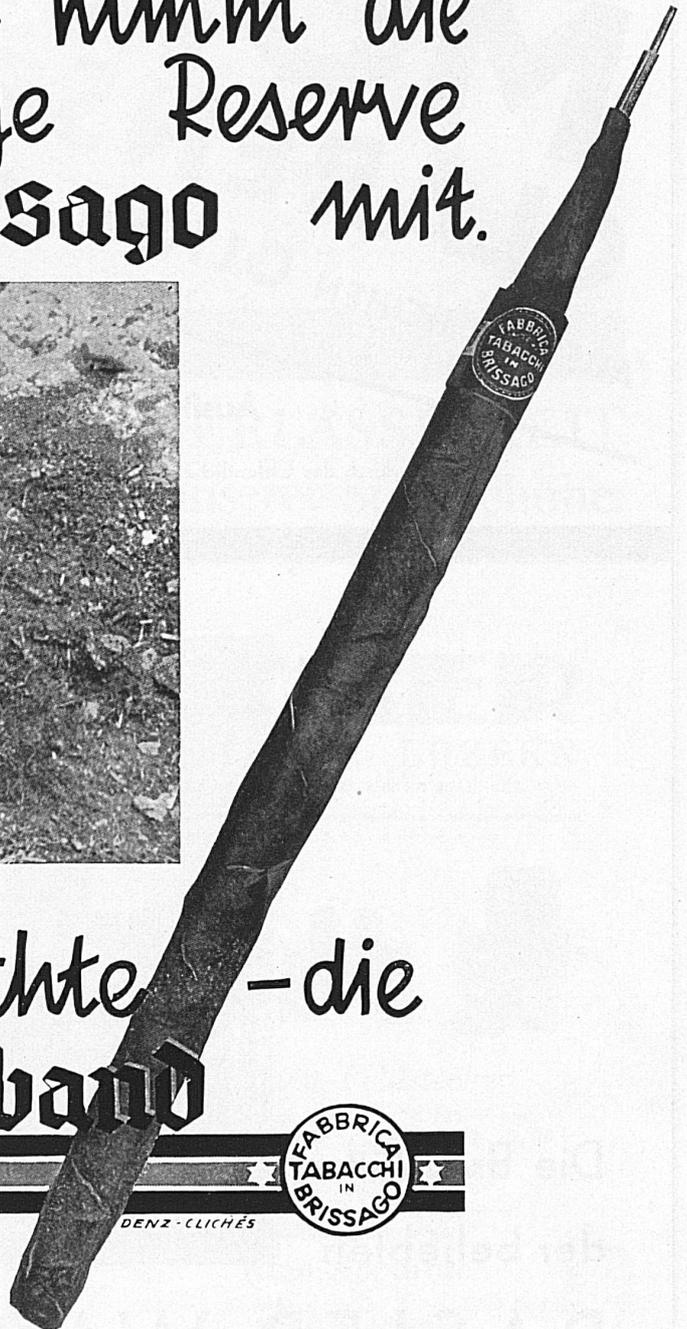
**Fabrikation von:** Spezialmotoren, Transformatoren, Queck-  
silberdampfgleichrichtern, Elektrischen Lichtpauskopiermaschinen,  
Elektrischen Schaltapparaten und kompletten Schaltanlagen,  
Spezialmaschinen

**Filialwerkstätte in Vevey**

Willst Du die Ferien  
recht geniessen  
dann nimm die  
nötige Reserve  
**Brissago** mit.



aber nur die ächte - die  
**Klauband**





SOMMERFERIEN  
IN

# MONTREUX

## CLARENS - TERRITET

AUF DEN HÖHEN

GLION - CAUX - LES AVANTS

700 m

1100 m

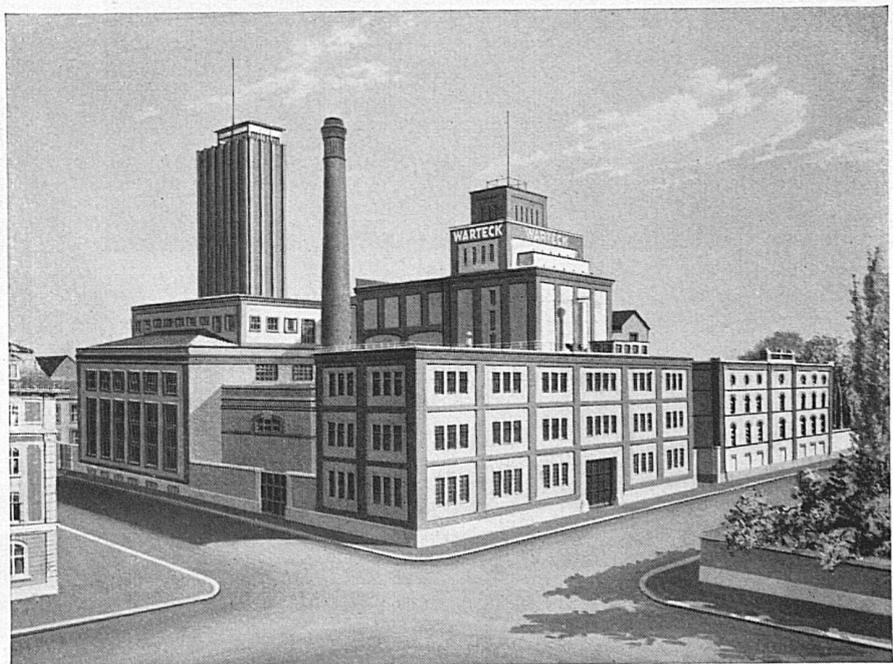
1000 m

über 70  
Hotels und Pensionen

Strandbad · Rudern · Tennis · Golf

Ausflugszentrum: Dampfschiffe, Bergbahnen, Autocars

Auskunft durch das Öffentliche Verkehrsbureau Montreux (Telephon 63.384)



Die Braustätte  
der beliebten

# BASLER WARTECK-BIERE

**BALLY**  
*Alpin*

Die Teilnehmer  
der schweizer.  
Kaukasus-  
Expedition 1933  
sind mit <sup>BALLY</sup>*Alpin*  
ausgerüstet.



Ein weiterer Beweis für die **ZUVERLÄSSIGKEIT**  
unserer Sportschuhe.

*J.H.*  
**DIEBOLD**

*& Cie*  
NACHFOLGER VON J. DIEBOLD SÖHNE  
GEGRÜNDET 1845

*Feine*  
*Masschneiderei*

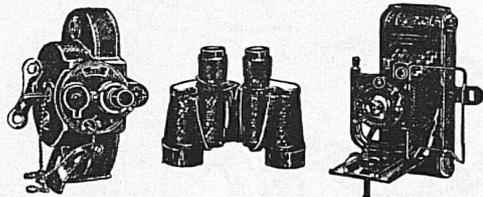
*Zeitgemäße Preise*

BAHNHOFSTR. 82 + TELEPHON 34108  
**ZÜRICH**

**ECKER**

OPTIKER / LUZERN

KAPELLPLATZ UND SCHWEIZERHOFQUAI / TEL. 20.291



*Prismen - Feldstecher*

Zeiss, Kern usw. von Fr. 135.— an  
Elsix: 6×28: Fr. 80.—; Elact: 8×28 Fr. 90.—

*Photo - Apparate*

Zeiss-Ikon, Kodaks von Fr. 6.— an  
Reichhaltigstes Lager

*Kino - Apparate*

Siemens, Zeiss-Ikon, Agfa, Bolex, Ciné-Kodaks  
Bell & Howell Filmo

**DIE NEUESTEN MODELLE**

Die bewährte

# LAMPE AARAU

aus der ältesten Glühlampenfabrik der Schweiz stammend, bürgt für unübertroffene Lichtausbeute und Haltbarkeit!



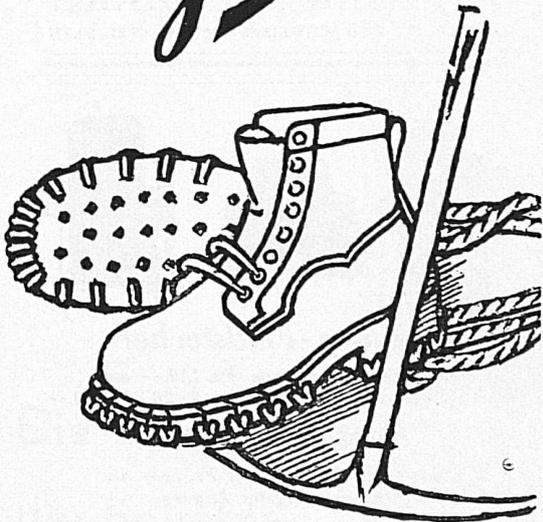
Glühlampenwerke Aarau A. G. Aarau

RT. 11

**Leica**  
Das kleine Photo-Wunder

**OPTIKER  
KOCH**  
BAHNHOFSTR. 11 ZÜRICH

*Glco*



**Der Schuh für den Alpinisten**

J. LÜTHI & CIE., BURGDORF



## Press-Formstücke

aller Art aus Isoliermaterial

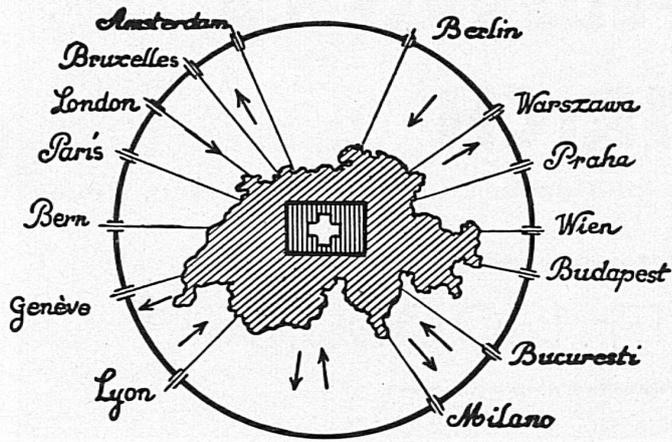
**Hartgummi (Ebonit), Stabilit und Suconit (Bakelit)**

mit und ohne eingepresste Metallteile, für Elektrotechnik und Apparatebau usw. Nach Zeichnung oder Muster

Verlangen Sie unsern neuen Suconit-Prospekt

**SUHNER & CO.**  
DRAHT-, KABEL- UND GUMMIWERKE  
**HERISAU**

# LES MEILLEURES COMMUNICATIONS



PAR LES SERVICES  
DE LA  
C<sup>IE</sup> INTERNATIONALE  
DES  
**WAGONS-  
LITS**

S'ADRESSER AUX AGENCES „WAGONS-LITS // COOK”  
ORGANISATION MONDIALE DE VOYAGES

**Mehr  
Stolz und  
Freude**

bereitet Ihnen Ihre  
neue Alpiña, wenn ihre  
Qualität durch ein offizielles  
Gangzeugnis bescheinigt wird.  
Edelstahlgehäuse, rostfrei Fr. 96.-  
Mit offiziellem Gangzeugnis Fr. 117.-

**Alpiña-Gruen.**  
Verkaufsstellen am roten Dreieck erkenntlich

# EIDGENÖSSISCHE BANK

(AKTIENGESELLSCHAFT)

## BANQUE FÉDÉRALE S.A.

## ZÜRICH

Basel, Bern, Genève, La Chaux-de-Fonds, Lausanne, St. Gallen, Vevey

---

Aktienkapital und Reserven Fr. 130,000,000  
Capital-actions et Réserves

---

Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte zu vorteilhaften Bedingungen  
Traite toutes opérations de banque à des conditions avantageuses

## ALVANEU-BAD

950 m ü. M.

**GRAUBÜNDEN**

950 m ü. M.

Station der Rhätischen Bahn Chur-St. Moritz und -Davos

**Schwefelquellen** im walddreichen **Höhen-Luftkurort**

Bade-, Trink- und Inhalations-Kuren · Sole- und Sonnenbäder · Kurarzt

Original-Pystian-Schlammkuren

Prospekte und Auskunft durch die Direktion des Hotel und Kurhaus Alvaneu-Bad



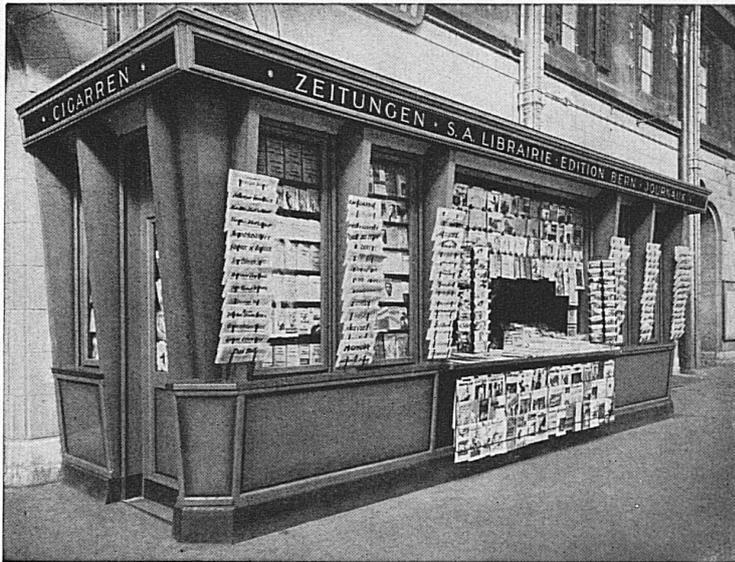
# ZUGERLAND

Baar (Höllgrotten) - Zug - Zugerberg - Aegerital - Menzingen - Zugersee  
Walchwil - Risch - Buonas

**Gutgeführte Hotels, Pensionen und Kinderheime**

Auskünfte und Prospekte durch das kantonale Verkehrsbureau Zug

# VERGESSEN SIE NICHT



dass unsere Bahnhofskioske dazu dienen,  
Ihnen die Reise angenehm zu gestalten

Versehen Sie sich vor Ihrer Abreise  
mit Fahrplänen, Führern, Landkarten und  
Lektüre, decken Sie unterwegs Ihren Be-  
darf an Raucherartikeln oder Schokoladen  
an unsern Kiosken ein

Sie werden gut bedient und zufrieden sein

## LIBRAIRIE EDITION S.A. (LESA)

anc. F. ZAHN

**SÄFTE DER BIRKEN  
KRÄFTE DIE WIRKEN**

*Multi sagt,  
davon wird mein  
Haar immer  
schöner*

**GEGEN KOPFSCHUPPEN U. HAARAUFSFALL**  
**Dralle's Birkenwasser**

# Spar- & Leihkasse in Bern

HANDELS- und HYPOTHEKENBANK

Gegründet 1857 — Kapital und Reserven Fr.16,000,000



## EINNEHMEREIEN:

Bolligen

Bümpliz

Gümligen

Köniz

Muri

Niederscherli

Zollikofen

**Besorgung**  
**aller Bankgeschäfte**  
zu günstigsten Bedingungen

**WASSER- LUFT-  
U. SONNENBÄDER**

fröhliches Turnen und Spielen in prächtigen Waldluftparks, sowie fruchtreichere Ernährung, das sind im Sommer unsere bevorzugten Heilfaktoren.  
Bitte verlangen Sie kostenlos unsere Aufklärungsschriften 20 rs

**KURANSTALT** **Sennrüttli** 900m hoch  
DEGERSHEIM  
F. Danzeisen-Grauer, Dr. med. v. Segesser.

DAS MUSS EIN **AGA** KOCHHERD SEIN!



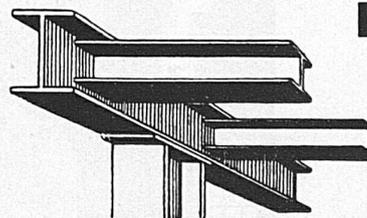
DER AGA-HERD BRENNT UNUNTERBROCHEN, KOCHT FÜR 12 PERSONEN, HEIZT DIE KÜCHE UND LIEFERT 40 LI KOCHENDES WASSER: ALLES BEI EINEM KOKSVERBRAUCH PRO JAHR IM WERTE VON NUR FR. 75.-  
KOCHPLATTEN 400° UND 250° C  
BRATOFEN 250°, KOCHROHRE 90°  
80-85% DER ERZEUGTEN WÄRME WERDEN IM HERD AUSGENÜTZT

OFFERTEN DURCH:  
AGA AKTIENGESELLSCHAFT  
PRAETLEN



STADT BELLINZONA

Allabendliche  
Beleuchtung der Burgen



**Eisenbau**  
**Worb**

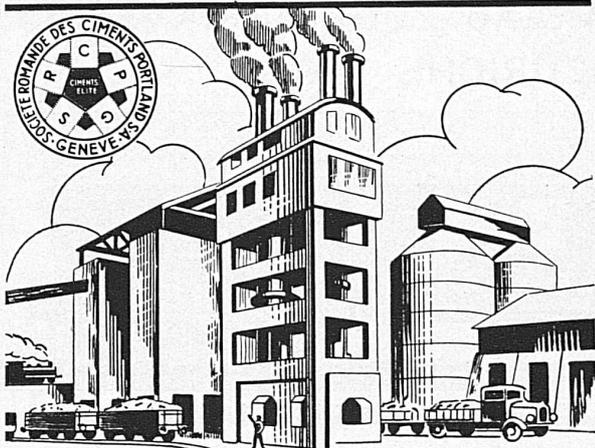
Gebr. Sägesser

Verzinkerei

**Eisenbahn - Fahrleitungsmaterial**  
**Stahlskelettbauten, Massenartikel**

gestanzt • gepresst • gezogen

# SOCIÉTÉ ROMANDE DES CIMENTS PORTLAND-S.A.



**USINE VERNIER-GENÈVE**

Mise en exploitation: Avril 1933

ORGANE DE VENTE:  
**SOCIÉTÉ COMMERCIALE**

de la Société Romande des Ciments Portland S. A.

**LAUSANNE**  
ST-PIERRE 3  
Tél. 33.161

**GENÈVE**  
CHANTEPOULET 4  
Tél. 22.610

## Azetylen-Dissous Schweissanlagen

sind  
bequem zu handhaben  
stets betriebsfertig  
leicht zu transportieren  
zuverlässig und sicher

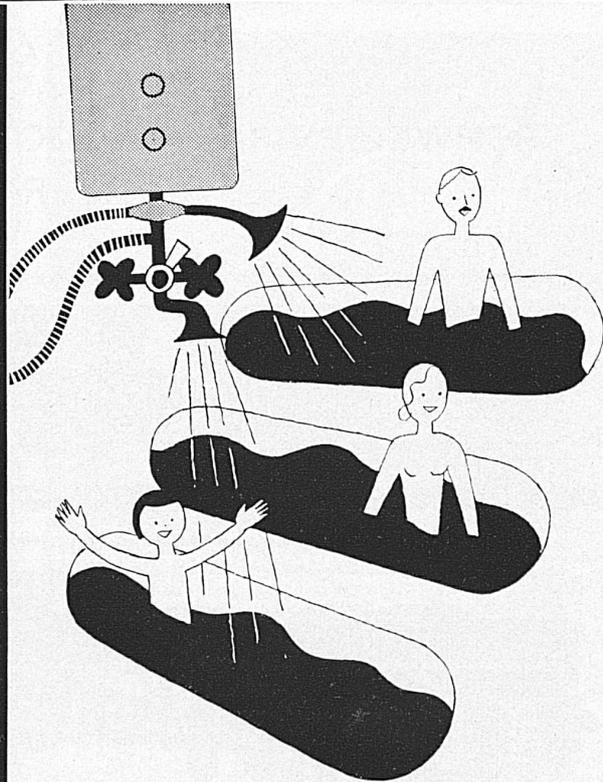
Offerten bereitwilligst durch



**Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke A.-G. Luzern**

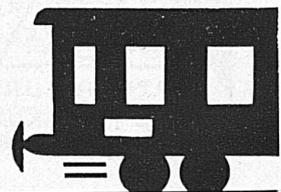


Werke in: Luzern, Grüze-Winterthur, Rothkreuz, Bischofszell,  
Vevey und Genf. Zentral-Verwaltung Luzern, Telefon 23.023



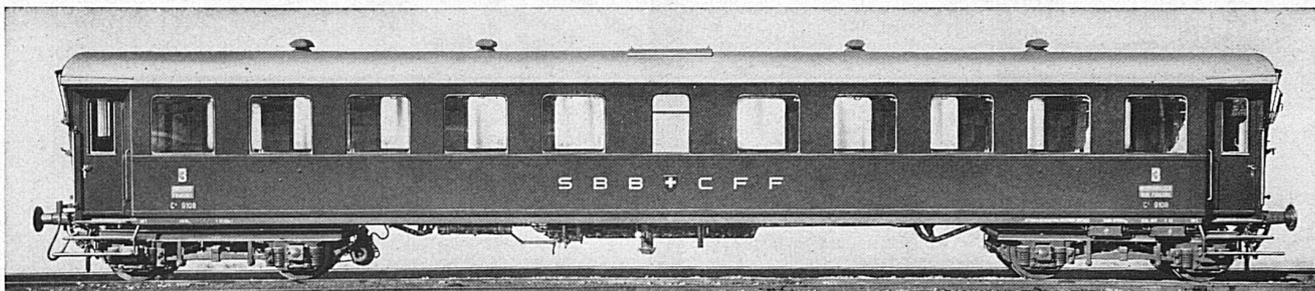
## Andrang zum Badezimmer . . .

Alle wollen noch schnell baden vor dem  
Wegreisen. Geht das? Ist das Wasser  
rasch genug warm? Wird es für alle aus-  
reichen? Aber natürlich: mit einem **Gas-  
badeofen** schon!! Der liefert sofort  
heisses Wasser, ohne Vorbereitung, ohne  
Anfeuern. Er spendet davon stundenlang  
soviel Sie nur wollen. Betriebskosten?  
. . . sind ganz gering. Bitte erkundigen  
Sie sich beim nächsten Gaswerk.

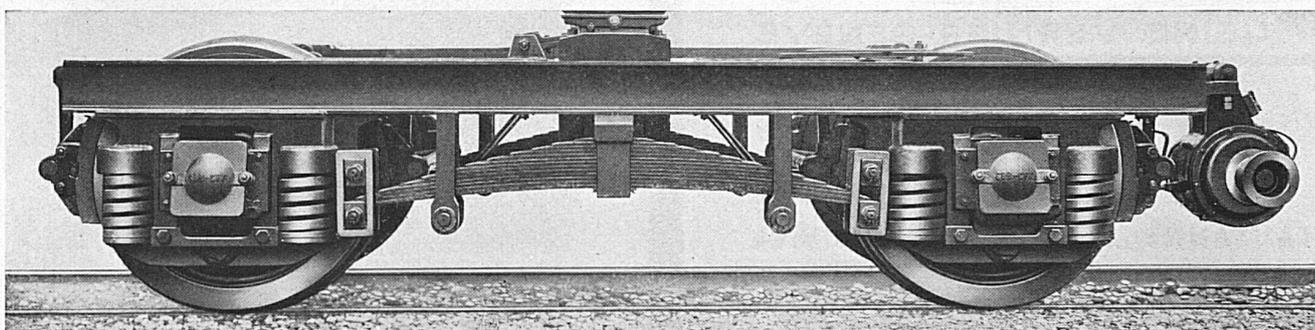




SCHWEIZERISCHE WAGONS- & AUFZÜGEFABRIK AG.  
SCHLIEREN-ZÜRICH



Neue geschweisste eiserne Bauart von Eisenbahnwagen der Schweizerischen Bundesbahnen



## Schweizer.Draht- und Gummiwerke

Manufacture Suisse de Câbles et Caoutchouc

### Altdorf-Uri

#### Fabrikation

blanker und verzinnter Kupferdrähte, gummi-isolierter Leiter-, Email-, Baumwoll- und Seiden-drähte, Bleikabel, Isolierrohre und Stahlpanzerrohre für elektrische Installationen  
Gummiwaren für alle technischen Zwecke  
Gummischläuche

#### Fabrication

de fils de cuivre nus et étamés, conducteurs isolés, fils émaillés, fils sous soie, cordons souples  
Câbles sous plomb. Tubes isolants et en acier pour installations électriques  
Articles techniques et tuyaux en caoutchouc



Verlegung der Bleikabel für KW-Sernf-Niederembach.  
Pose des câbles sous plomb pour la Centrale de Sernf-Niederembach

### Drähte und Kabel für alle elektrischen Zwecke

Fils et Câbles pour toutes applications électriques



**Kirschen** und alle andern Früchte, gekocht und heiss eingefüllt in die vorgewärmte Flasche halten so lange wie sterilisierte, geben aber weniger Arbeit und Kosten.

Ladenverkaufspreise der

## Einmachflaschen „Bülach“

	$\frac{1}{2}$	$\frac{3}{4}$	1	$1\frac{1}{2}$	2 Liter
Fr.	0.60	0.70	0.80	0.95	1.10

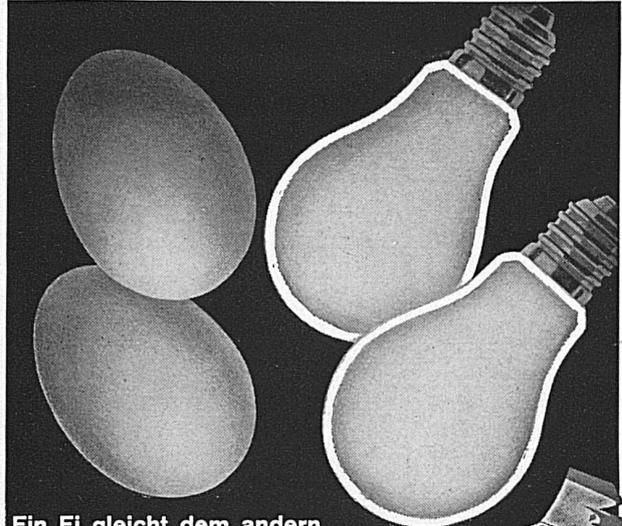
### Tomatenflasche „Bülach“ $\frac{1}{4}$ Liter Fr. 0.50

Das einfachste und billigste Verfahren mit wenig Zeitaufwand finden Sie beschrieben in unserer Broschüre **Das Einmachen der Früchte und Gemüse**. Sie ist soeben auf Grund alter und neuer Erfahrungen in neuer Auflage erschienen. Die **Glashütte Bülach** versendet sie gratis an jede ihr mitgeteilte Adresse.



**Warnung!**

Die Original Bülacherflaschen tragen alle diese Etikette.



### Ein Ei gleicht dem andern Eine Glühlampe der andern

aber nur äusserlich. Auf den innern Wert kommt es an. Beim Ei ist das Rätsel bald gelöst. Bei der Glühlampe aber kann nur die Fabrikmarke, das eingetragene und auf der Lampe eingebrannte Qualitätszeichen des Fabrikanten, Gewähr bieten. Qualität bei der Glühlampe aber heisst: grösstmögliche Oekonomie bei maximaler Lichtstärke.



Nur in Elektrofachgeschäften erhältlich

Das bieten Ihnen die bewährten innenmattierten

# LUXRAM

+STANDARD+ LAMPEN in der roten Packung der LICHT A.-G. VEREINIGTE GLÜHLAMPENFABRIKEN / GOLDAU

# Besuchen Sie das EMMENTAL



Blick von den Jurahöhen des Weissensteins nach Süden  
Ausgangspunkte: Stationen Gänsbrunnen und Oberdorf (Solothurn)  
Autokurs Gänsbrunnen-Weissenstein. Sonntagsbillette zu reduzierten Preisen

den Wirkungskreis des grossen Volksschriftstellers **Jeremias Gotthelf**

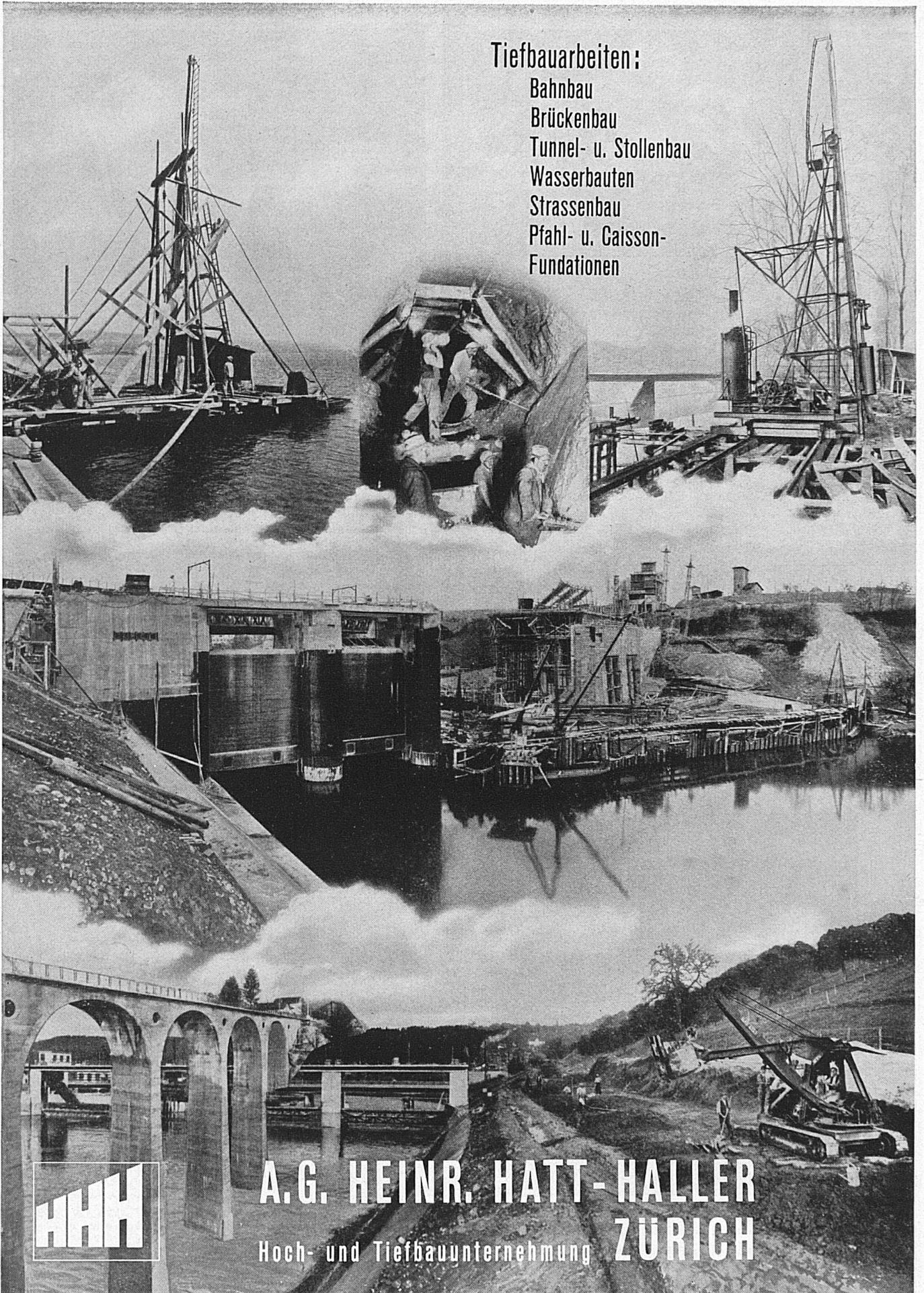
Ausgedehnte Tannenwälder, charakteristische „Eggen“, aussichtsreiche Hügel, **Höhenwanderungen**  
Ausgezeichnete Verpflegung in zahlreichen Kurhäusern, Dorfgasthöfen usw.

Rasche und billige Beförderungsmöglichkeiten mit der elektrifizierten **Emmentalbahn** und **Burgdorf-Thun-Bahn**, welche die **kürzeste** und **billigste** Linie zwischen Solothurn und Burgdorf und dem Berner Oberland herstellen

Für den Durchgangsverkehr ermässigte **Sonntagsbillette**

Tiefbauarbeiten:

Bahnbau  
Brückenbau  
Tunnel- u. Stollenbau  
Wasserbauten  
Strassenbau  
Pfahl- u. Caisson-  
Fundationen



**A.G. HEINR. HATT-HALLER**  
Hoch- und Tiefbauunternehmung **ZÜRICH**